

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
 CIUDAD UNIV. CARLOS MONGE ALFARO
 DEPARTAMENTO DE FILOSOFÍA, ARTES Y LETRAS
 SECCIÓN LENGUAS MODERNAS
 CARRERA: BACH. EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS CON CONCENTRACION EN INGLES

<p>Second Semester 2012 COURSE CONTENTS & DISTRIBUTION (Tentative)</p> 	<p>IO-5530 Literatura Infantil en Inglés</p> <p>MONDAYS 8:00 - 11:50 A.M.</p> <p>Requirements: IO 5440 Comunicación Oral IV & ED0026 Didáctica de la Literatura Infantil</p> <p>Credits: 3</p>	<p>Instructor: M.Ed. J. Chan</p> <p>Office Hours for Attending Students: Mondays from 1 to 5:00 pm (office 18) or Tuesdays from 4 to 6 pm (office 18)</p> <p>Office #18</p> <p>e-mail jose.chan03@gmail.com</p> <p>Phone: 25117149</p>
---	---	--

Descripción del Curso

Curso teórico práctico donde el y la estudiante pondrá en práctica las técnicas y estrategias necesarias para valorar la importancia de la literatura infantil, determinar las formas mas adecuadas para acercarla al niño(a), y seleccionar adecuadamente las obras literarias aprendidas en el curso ED0026–Didáctica de la literatura infantil. Todo esto aplicado en un contexto real para valorar así su practicidad y resultados. Además, aprenderá otras metodologías innovadoras para obtener el máximo provecho del uso de la literatura en la enseñanza del inglés.

Base Previa

El/la estudiante deberá tener dominio del idioma inglés tanto hablado como escrito, así como haber aprobado el curso ED0026 Didáctica de la Literatura infantil.

Objetivos Generales

El/la estudiante será capaz de:

- a) Promover el aprendizaje del Inglés por medio de la literatura.
- b) Utilizar la literatura para motivar y ofrecer un contexto con bajo nivel de ansiedad para el aprendizaje de la lengua.
- c) Apreciar el estilo literario de diferentes autores de literatura para niños.
- d) Poner en práctica diferentes métodos para que el niño(a) pueda enriquecer su vocabulario y moldear nuevas estructuras del lenguaje.
- e) Escoger lecturas adecuadas al nivel del niño(a).

Objetivos Específicos

Al finalizar el curso, el estudiantado será capaz de:

- f. Poder ofrecer al niño oportunidades para aprender de una manera libre de estrés, a través de actividades agradables, como cuentos, canciones y juegos a través de la literatura.
- g. Brindar a la niña(o) una variedad de historias para que disfrute la lectura en la clase y en la casa.
- h. Disfrutar enseñando la literatura.
- i. Diseñar un programa para desarrollar en clase.
- j. Aplicar en un grupo un planeamiento donde se destaque el uso de la literatura como herramienta de aprendizaje.

Contenidos

Se estudiarán los siguientes ejes temáticos:

- ✓ Importancia de la literatura en la enseñanza para los(as) niños(as).
- ✓ Diferentes usos de la literatura infantil.
- ✓ Enfoques para el estudio y uso de la literatura infantil.
- ✓ literatura infantil, inteligencias múltiples y estilos de aprendizaje.
- ✓ Relación literatura - aprendizaje del idioma inglés.
- ✓ Escogencia del material que usaran los(as) niños(as).
- ✓ Elaboración de materiales y actividades educativas que promuevan el uso de la literatura infantil para la enseñanza del inglés.

Metodología

La metodología del curso está centrada en la participación activa del estudiantado en clase. Se espera que cada estudiante se involucre en discusiones sobre los temas a estudiar, que aporte comentarios, análisis y críticas que enriquezcan el buen desarrollo de los contenidos del curso. Dentro de las actividades principales a realizar están: presentaciones de artículos designados con una aplicación práctica del contenido usando un libro de literatura infantil avalado por el instructor (de 8 a 9 am) diseño de lecciones y confección de materiales didácticos usando los libros seleccionados por el instructor y aplicando la teoría estudiada (9 am a 10:20), presentaciones orales de las lecciones diseñadas incluyendo las sugerencias de l@s compañer@s (10:40 a 11:30) y actividades de comprobación de lectura (11:30 a 11:40)propuestas educativas,.

Es muy importante que los y las estudiantes realicen las lecturas de la materia anticipada a clases, puesto que esto constituye el eje fundamental para que las lecciones se desarrollen satisfactoriamente en términos de participación en clase, evacuación de dudas, análisis de los contenidos del curso y evaluación del desempeño estudiantil en el rubro que corresponde a participación en clase.

Evaluación

Se realizarán comprensiones de lectura diarias de 1% cada una (15% en total) sobre los contenidos del curso. Están comprobaciones podrán ser quizzes tradicionales escritos, aplicaciones teórico-prácticas, reacciones entre otros.

También, cada estudiante debe hacer una presentación oral individual (resumen) de 10% de un artículo incluido en el cronograma con una aplicación práctica utilizando un libro de literatura infantil avalado por el instructor. El/la estudiante debe buscar un libro adecuado al

nivel de sus futuros estudiantes y sacarle copia para todos los estudiantes. Es responsabilidad del estudiantado enviar con suficiente anterioridad (al menos 2 días antes de la fecha de presentación) el resumen digital y una actividad de evaluación para los(as) compañeros(as) de clase sobre lo expuesto. Para esta presentación, cada estudiante debe entregar una copia de la versión digital el día de la presentación. Dentro de los aspectos a evaluar están: contenido, producción oral ("language performance"), actividad evaluativa y aplicación práctica. Estos tres serán especificados en una hoja de evaluación para que cada estudiante tenga claro lo se espera que cumpla.

El estudiantado debe realizar una propuesta educativa cuyo valor es de 15% en donde se utilice la literatura infantil costarricense como medio para la enseñanza del inglés. Este trabajo debe contemplar al menos cuatro actividades que promuevan distintos estilos de aprendizajes e inteligencias. Los materiales a utilizar en la propuesta deben de ser presentados. Esta actividad debe ser presentada el último día de clases. Posiblemente, los textos serán seleccionados por la Dra. Vasquez del curso ED0026–Didáctica de la literatura infantil y traducidos por un especialista.

Otro aspecto a evaluar en el curso es la participación en clase, la cual tiene un valor de 30% (1.875% por día). Los elementos a contemplar para la asignación de la nota de este rubro son: aporte de ideas, comentarios, ejemplos concretos, puntos de vista que permitan el análisis académica de los contenidos que se van desarrollando en el curso a través de debates, presentaciones, discusiones en clase; participación activa, eficaz y sustentada en la práctica y teoría en las actividades evaluativas hechas por los(as) compañeros(as) de clase en sus presentaciones orales. Es importante aclarar que la asistencia a clases sin participar de la forma descrita anteriormente no puede esperar una calificación favorable en el rubro aquí descrito. Asimismo, quien no asista a clases no podrá obtener calificación.

Finalmente, cada estudiante debe elaborar un portafolio de 12 lecciones diseñadas en clase y mejoradas con las sugerencias de l@s compañeros y el instructor cuyo valor es de 30%. El contenido del portafolio será presentado en clase.

Nota: Se hará un examen de ampliación para aquellos estudiantes cuya nota final sea 6 o 6.5. Si aprueban este examen, su nota final será de 7. Este examen se hará sobre todos los contenidos estudiados en el curso.

Tentative evaluation chart

Tasks	Percentage
Classwork (specific graded tasks)	30%
Presentations of articles w/corresponding application (at least 2 @ 5% each)	10%
Quizzes (Reading comprehension questions @ 1% each)	15%
Project proposal (4 activities) and presentation	15%
Portfolio (lessons designed including feedback provided)	30%

Bibliografía

Bassnett, S., and P. Grunid. . 1993. Language Through Literatura. London: Longman

Cristal,D. 1987. Chile Language, Learning and Linguistics: An Overview for Teaching and Therapeutic Professions. London: Edward Arnold.

Goshn, I. 1998. New Direction in EFL: Literatura for Language and Change in the Primary School. 32nd Annual TESOL Convention, Seattle, March 1998.

Goshn, I.1999. Caring Kids: Social Responsibility Through Literature. Beirut: Dar El. Lilmalayin

Hill, J. 1986. Using Literature in Language Teaching. London: Macmillan

Pinsent, P.1996. Children's Literatura and the Politics of Equality. London: David Fulton

Sutherland, Z., and M.Arbutnot.1991. Children and Books. New Cork: Harper Collins.

Además se buscara material de apoyo en periódicos, revistas y sitios en Internet.

<http://redalyc.uaemex.mx/pdf/352/35201612.pdf>

<http://rse.sagepub.com/content/13/1/6.full.pdf+html>

<http://rse.sagepub.com/content/13/1/6.abstract>

CRONOGRAMA DEL CURSO

	Week ❖ Reading comprehension quiz (1%)	Topics / Tasks / Readings • Articles selected by Prof. Araya
1	Aug. 6 th	<p style="text-align: center;">Organization of the Course Define <i>Children's Literature</i></p> <p>In-class reading of children's books</p> <p style="text-align: center;">Pre-test: The Kissing Hand</p> <p>BOOKS:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. GOODNIGHT MOON 2. IF YOU GIVE A MOUSE A COOKIE 3. THE VERY HUNGRY CATERPILLAR 4. CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS 5. THE VERY BUSY SPIDER 6. JAMBERRY
2	❖ Aug. 13 th	<p>1. GOODNIGHT MOON (lesson 1) presentation</p> <p>Articles</p> <ul style="list-style-type: none"> • WHY TEACH LITERATURE IN THE FOREIGN LANGUAGE CLASSROOM? Emily • LITERATURE IN TEACHING ENGLISH LANGUAGE. Cristina • HOLISTIC LEARNING THROUGH STORIES: CHILDREN'S LITERATURE IN THE CLASSROOM. Magaly <i>did not present</i>
3	❖ Aug. 20 st	<p>2. GOODNIGHT MOON (lesson 2) Peer feedback-Presentation. Story Stretchers provided</p>

		<p>Articles:</p> <ul style="list-style-type: none"> PLAYING WITH LITERATURE IN THE EFL CLASSROOM Rebecca DIALOGIC APPROACH TO CHILDREN'S LITERATURE Mariela <u>Email—lessons 1 and 2 including feedback and new ideas.</u>
4	❖ Aug. 27 st	<p>3. IF YOU GIVE A MOUSE A COOKIE (lesson 1) presentation Articles:</p> <ul style="list-style-type: none"> EARLY LANGUAGE LEARNING – CHANCES AND CHALLENGES Betsy PSYCHOLINGUISTIC AND METHODOLOGICAL ASPECTS OF GAMES FOR YOUNG LEARNERS Mauricio
5	❖ Sept. 3 rd	<p>4. IF YOU GIVE A MOUSE A COOKIE (lesson 2) Peer feedback-Presentation. Story Stretchers provided</p> <p>Articles:</p> <ul style="list-style-type: none"> MULTIPLE WAYS OF KNOWING CURRICULUM IN A NEW KEY Eli TEACHING EFL/ESL LITERATURE Yendry <p><u>Email—lessons 1 and 2 including feedback and new ideas.</u></p>
6	❖ Sept. 10 th	<p>5. THE VERY HUNGRY CATERPILLAR (lesson 1) Presentation</p> <p>Essay:</p> <ul style="list-style-type: none"> CONVENTIONS OF CHILDREN'S LITERATURE: THEN AND NOW – CRITICAL ESSAY Junior EARLY CHILDHOOD AND ELEMENTARY LITERATURE-BASED INSTRUCTION: CURRENT PERSPECTIVES AND SPECIAL ISSUES Jesus (may drop)
7	❖ Sept. 17 st	<p>6. THE VERY HUNGRY CATERPILLAR (lesson 2) Peer feedback-Presentation. Story Stretchers provided</p> <p>Articles:</p> <ul style="list-style-type: none"> NURTURING EMOTIONAL INTELLIGENCE THROUGH LITERATURE Olga USING MULTIPLE INTELLIGENCES TO PROMOTE LANGUAGE AND LITERACY Doryan <p><u>Email—lessons 1 and 2 including feedback and new ideas.</u></p>
8	❖ Sept. 24 th	<p>7. THE VERY BUSY SPIDER (lesson 1) Presentation</p> <ul style="list-style-type: none"> THE INTEGRATION OF LANGUAGE, LITERATURE AND CULTURE: GOALS AND CURRICULAR DESIGN Dayana
9	❖ Oct. 1 st	<p>8. THE VERY BUSY SPIDER (lesson 2) Peer feedback-Presentation. Story Stretchers provided</p> <ul style="list-style-type: none"> ONCE UPON TODAY: TEACHING FOR SOCIAL JUSTICE WITH POSTMODERN PICTUREBOOKS Karla <p><u>Email—lessons 1 and 2 including feedback and new ideas.</u></p>
10	❖ Oct. 8 th	<p>9. CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS (lesson 1) Presentation</p> <ul style="list-style-type: none"> RHYMES, STORIES AND SONGS IN THE ESL CLASSROOM

		Melissa
11	❖ Oct. 15 th	<p>10. CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS (lesson 2) Peer feedback-Presentation. Story Stretchers provided</p> <ul style="list-style-type: none"> • UNDERSTANDING READING ANXIETY: NEW INSIGHTS FROM NEUROSCIENCE Nancy <p>Email—lessons 1 and 2 including feedback and new ideas.</p>
12	❖ Oct. 22 nd	<p>11. JAMBERRY (lesson 1) Presentation</p> <ul style="list-style-type: none"> • DYSLEXIA IN THE LANGUAGE CLASSROOM: PRACTICAL GUIDELINES FOR TEACHERS Ana Dilia
13	❖ Oct 29 th	<p>12. JAMBERRY (lesson 2) Peer feedback-Presentation. Story Stretchers provided</p> <p>GUIDED READING from the Teacher’s Guide to the Four Blocks Framework</p> <p>Email—complete portfolio</p>
14	Nov. 5 th	<p>Hard copy of portfolio due.</p> <p>Chapter 7 Learning Through Stories pp. 159-179 from Teaching Languages to Young Learners.</p> <p>Selection of graded reading books to be analyzed</p> <p>MAKING WORDS</p> <p>Project Lesson 1 and 2</p>
15	❖ Nov. 12 th	<p>Selection of books used to teach phonics and the ABC to be analyzed</p> <p>Useful websites for children</p> <ul style="list-style-type: none"> • INTEGRATING PHONICS INSTRUCTION AND WHOLE LANGUAGE PRINCIPLES IN AN ELEMENTARY SCHOOL EFL CLASSROOM Adriana <p>Project Lesson 3 and 4</p>
16	❖ Nov. 19 th	<ul style="list-style-type: none"> • USING CHILDREN’S LITERATURE FOR READING AND WRITING STORIES Walter <p>GUIDED WRITING (optional) from the Teacher’s Guide to the Four Blocks Framework</p> <p>Project Presentation</p> <p style="text-align: center;">Post-test</p>
17	Nov. 27 th	Ampliación Exam

Nota: Este cronograma podría variar según las eventualidades que surjan durante el curso lectivo; es decir, el mismo representa un planeamiento flexible del curso.

Course Policies

- **Please note that university rules clearly and emphatically stipulate that all cell phones must be turned off during class. As such, students are to place their phones within their bags.**
- **Attendance is not mandatory, but there are graded activities in every class. An absence may be justified with a certified note from the a doctor or a death in the immediate family. In either case, the justification must be turned in no later than a week from the absence.**